

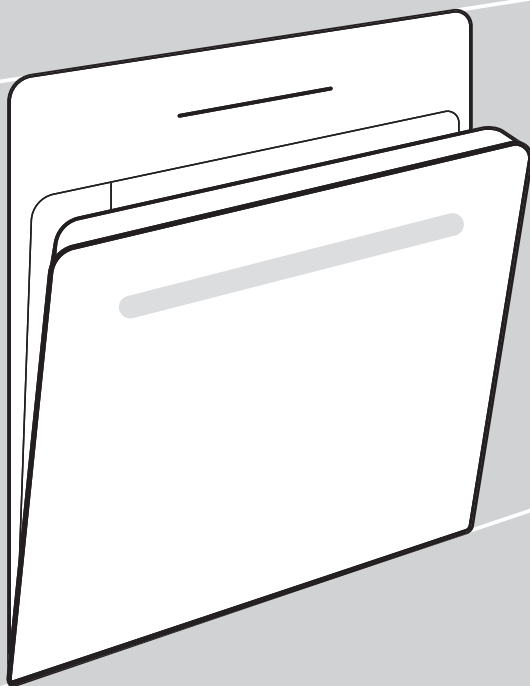
Simplicity
COLLECTION

PL

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PIEKARNIK DO ZABUDOWY



Dziękujemy za Państwa zaufanie i zakup naszego urządzenia.

Aby ułatwić Państwu korzystanie z niniejszego produktu, w załączeniu przekazujemy szczegółową instrukcję obsługi. Podane w niej wskazówki powinny umożliwić Państwu możliwie jak najszybsze zaznajomienie się ze swoim nowym urządzeniem.


Proszę upewnić się, że otrzymaliście Państwo urządzenie w stanie nieuszkodzonym. W razie stwierdzenia powstania szkód w transporcie proszę skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym urządzenie zostało zakupione, lub regionalnym dystrybutorem, który dostarczył urządzenie. Numer telefonu można znaleźć na fakturze lub na dokumencie dostawy.


Instrukcja dotycząca zabudowy i podłączenia znajduje się na osobnej kartce.

Instrukcja użytkowania, zabudowy oraz przyłączenia urządzenia znajduje się również na naszej stronie internetowej:

<http://www.gorenje.com>

W treści instrukcji stosowane są przedstawione poniżej symbole, które posiadają podane obok nich znaczenia:

 **INFORMACJA!**
Informacja, porada, wskazówka lub zalecenie

 **OSTRZEŻENIE!**
Ostrzeżenie – ogólne niebezpieczeństwo



Ważne jest, by dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji.

Spis treści

Środki bezpieczeństwa	4
Pozostałe ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	5
Opis urządzenia	7
Tabliczka znamionowa – dane urządzenia	7
Panel sterowania	8
Wyposażenie urządzenia	9
Prowadnice	9
Wyłącznik w drzwiczkach piekarnika	10
Wentylator chłodzący	10
Wyposażenie piekarnika i akcesoria	10
Przed pierwszym użyciem	12
Pierwsze włączenie	12
Wybór ustawień	13
WYBÓR PROGRAMU	13
USTAWIENIE TEMPERATURY PIECZENIA	16
FUNKCJE CZASOWE	16
Uruchamianie procesu pieczenia	19
Koniec pieczenia i wyłączenie piekarnika.	19
WYBÓR USTAWIENÍ OGÓLNYCH	20
Ochrona przed dziećmi	21
Ogólne wskazówki dotyczące pieczenia	22
Tabela pieczenia	23
Konserwacja i czyszczenie	28
Czyszczenie piekarnika za pomocą programu Aqua clean	29
Zdejmowanie prowadnic drabinkowych oraz teleskopowych	30
Zdejmowanie i wstawianie drzwiczek i szyb drzwiczek	31
Wymiana żarówki	32
Tabela usterek i błędów	33
Specjalne ostrzeżenia i zgłaszanie usterek	33
Utylizacja	34
Test potraw	35

Środki bezpieczeństwa

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA-
Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej
na przyszłość.

Urządzenie należy podłączyć do instalacji elektrycznej posiadającej wbudowany mechanizm rozłączający. Instalacja elektryczna musi zostać wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Środki do rozłączania muszą być włączone do stałego okablowania zgodnie z zasadami okablowania.

Aby uniknąć przegrzania, urządzenia nie wolno montować za ozdobnymi drzwiami.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub podobnie wykwalifikowane osoby (tylko w przypadku urządzeń dostarczanych z przewodem zasilającym).

Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, jak również nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem lub po szkoleniu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i uświadomieniu o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

OSTRZEŻENIE: Dostępne części mogą nagrzewać się podczas użytkowania. Małe dzieci powinny być trzymane z dala.

OSTRZEŻENIE: W czasie pracy urządzenie i jego odkryte części bardzo się nagrzewają. Należy uważać, by nie dotknąć elementów grzejnych. Dzieci do lat 8 powinny być cały czas pod kontrolą.

Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pośrednictwem zewnętrznych programatorów czasowych lub specjalnych układów sterowania.

Do czyszczenia szyb w drzwiczkach piekarnika lub szkła na pokrywie płyty kuchennej nie należy używać żrących środków czyszczących lub ostrych metalowych skrobaków, które mogą uszkodzić powierzchnię i doprowadzić do pęknięcia szklanych powierzchni.

Nie należy czyścić urządzenia odkurzaczami parowymi lub wysokociśnieniowymi, aby nie doszło do porażenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do wymiany żarówki, upewnić się, że urządzenie zostało wyłączone z prądu, aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym.

Nigdy nie należy wlewać wody na dno komory piekarnika. Różnice temperatury mogą powodować uszkodzenia emaliowanych części.

Pozostałe ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie wykorzystywać go do innych celów takich jak ogrzewanie pomieszczenia, suszenie zwierząt domowych lub innych zwierząt, papieru, tkanin, ziół, itp., ponieważ mogłoby to doprowadzić do zranienia lub wybuchu pożaru.

Urządzenie należy podłączyć do instalacji elektrycznej posiadającej wbudowany mechanizm rozłączający. Instalacja elektryczna musi zostać wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zaleca się, aby co najmniej dwie osoby przenosiły urządzenie oraz je instalowały (waga urządzenia).

Nie należy podnosić urządzenia trzymając je za uchwyt drzwiczek.

Nadmierne obciążenie może spowodować uszkodzenie zawiasów drzwiczek piekarnika. Nie należy stawać lub siadać na otwartych drzwiczkach piekarnika ani się o nie opierać. Na drzwiczkach piekarnika nie należy również stawiać ciężkich przedmiotów.

Przytrzaśnięcie w drzwiczkach piekarnika kabli zasilających innych urządzeń, używanych w pobliżu niniejszego urządzenia, może doprowadzić do zwarcia. Ważne jest, aby kable zasilające innych urządzeń znajdowały się w bezpiecznej odległości.

Pamiętać o tym, że otwory wentylacyjne nigdy nie powinny być zasłonięte lub w inny sposób zablokowane.

Nie należy wykładać ścianek piekarnika folią aluminiową oraz stawiać na dnie komory piekarnika żadnych blach lub innych naczyń. Powyższe czynności zmniejszają cyrkulację powietrza w piekarniku, utrudniają proces pieczenia i niszczą emaliowaną powłokę.

Zalecane jest, aby w czasie pieczenia nie otwierać drzwiczek piekarnika, ponieważ prowadzi to do zwiększenia zużycia energii i zbierania się kondensatu.

W czasie oraz na końcu pieczenia należy szczególnie ostrożnie otwierać drzwiczki piekarnika, aby się nie poparzyć.

Aby zapobiec osadzeniu się kamienia, po zakończonym pieczeniu należy zostawić otwarte drzwiczki piekarnika, który w ten sposób ochłodzi się do temperatury pokojowej.

Czyścić można wyłącznie ochłodzony piekarnik.

Ewentualne niezgodności w odcieniach kolorów pomiędzy różnymi urządzeniami lub elementami w obrębie tej samej stylizacji mogą się zdarzać z powodu różnych czynników takich jak różne kąty patrzenia na urządzenia, różnokolorowe tła, materiały czy oświetlenie pomieszczenia.

Nie należy używać uszkodzonego urządzenia. Należy odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Obsługa piekarnika jest bezpieczna zarówno z jak i bez przewodniczących blach.

W piekarniku nie należy przechowywać przedmiotów, które mogą stanowić zagrożenie po włączeniu piekarnika.

Odchylenia w wyświetlaniu czasu na wyświetlaczu nie mają wpływu na funkcjonalność urządzenia i mogą być wynikiem wahań częstotliwości sieci elektrycznej.



OSTRZEŻENIE!

Przed podłączeniem urządzenia dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Gwarancja nie obejmuje napraw lub roszczeń odszkodowawczych powstałych w wyniku nieprawidłowego montażu lub obsługi urządzenia.

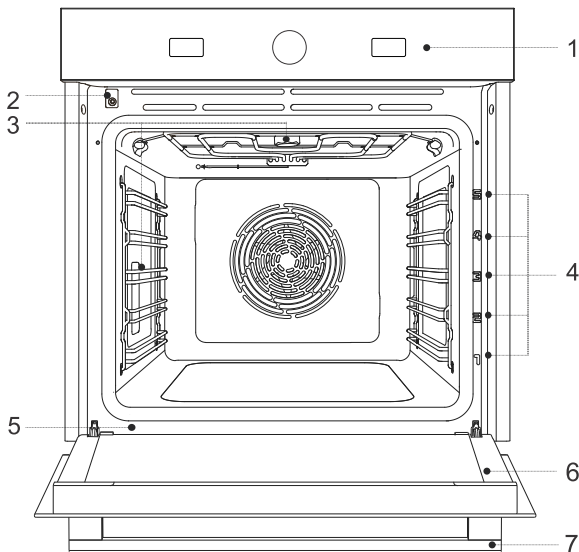
Opis urządzenia



INFORMACJA!

Funkcje i wyposażenie urządzenia są zależne od modelu.

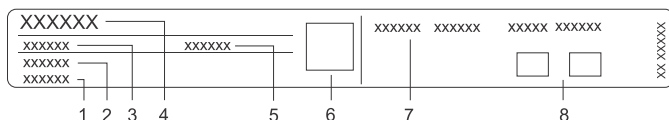
Podstawowe wyposażenie piekarnika składa się z prowadnic drabinkowych, płytkiej blachy oraz rusztu.



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. panel sterujący | 5. tabliczka znamionowa |
| 2. przełącznik na drzwiczkach | 6. drzwiczki piekarnika |
| 3. oświetlenie | 7. uchwyt drzwiczek |
| 4. prowadnice - poziomy pieczenia | |

Tabliczka znamionowa – dane urządzenia

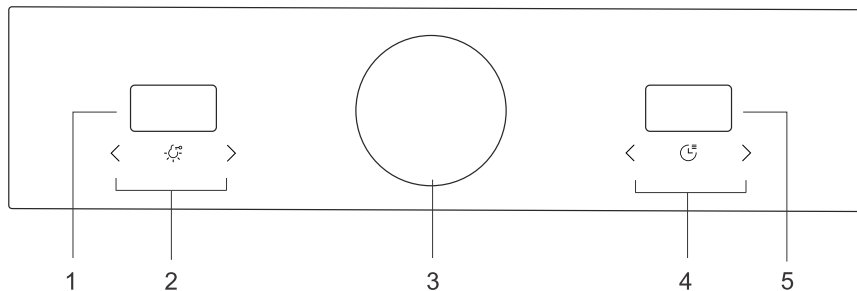
Tabliczka znamionowa z podstawowymi danymi o urządzeniu znajduje się na krawędzi piekarnika.



- | | |
|------------------|------------------------------|
| 1. Numer seryjny | 5. Kod |
| 2. Model | 6. Kod QR (zależy od modelu) |
| 3. Typ | 7. Dane techniczne |
| 4. Znak towarowy | 8. Oznakowanie zgodności |

Panel sterowania

(w zależności od modelu)



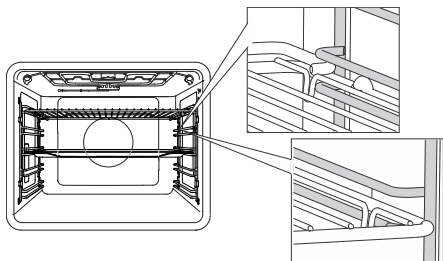
1. wskaźnik temperatury
2. przycisk ustawienia temperatury
3. pokrętko wyboru programu
4. przycisk ustawienia czasu bieżącego oraz funkcji czasowych
5. wskaźnik czasu bieżącego i funkcji czasowych

Wyposażenie urządzenia

Prowadnice

- Prowadnice umożliwiają przygotowywanie żywności na pięciu poziomach.
- Poziomy liczą się od dołu do góry.
- Prowadnice 4 i 5 są przeznaczone do grillowania.
- Blachy i ruszt powinny być prawidłowo obrócone podczas wsuwania ich do urządzenia.

Metalowe prowadnice



Ruszt i blachy należy zawsze wkładać do wyprofilowanej szczeliny prowadnicy.

Prowadnice teleskopowe

(w zależności od modelu)



Prowadnice teleskopowe mogą znajdować się na 2. i 4. poziomie.

Przy prowadnicach teleskopowych ruszt lub blachę należy umieścić na prowadnicy. Na tę samą prowadnicę można wstawić ruszt wraz z blachą do zbierania tłuszczu (płytką lub głęboką blachą).

Prowadnice teleskopowe na zatrzask

(w zależności od modelu)



Prowadnicę teleskopową na zatrzask można wstawić na wybraną pozycję między dwiema prowadnicami drabinkowymi.

Należy umieścić ją na drabinkach symetrycznie, z lewej i prawej strony piekarnika. W tym celu należy najpierw zahaczyć górny zacisk prowadnicy pod pręt drabinki, a następnie wcisnąć jeszcze dolny zacisk aż do usłyszenia dźwięku zatrzasknięcia.

UWAGA: Prowadnice można umieścić na dowolnej wysokości między poziomymi drabinkami.



INFORMACJA!

Prowadnic teleskopowych na zatrzask nie należy umieszczać na dwupoziomowych prowadnicach z częściowym wysuwem. Można je zamontować na jednopoziomowych prowadnicach z częściowym wysuwem, czyli na 3-4 poziomie oraz 4-5 poziomie.

Prowadnica teleskopowa powinna być prawidłowo obrócona i wysuwać się na zewnątrz (z piekarnika).

Wyłącznik w drzwiczkach piekarnika

(w zależności od modelu)

Jeżeli podczas użytkowania otwarte zostaną drzwiczki piekarnika, przełącznik wyłączy ogrzewanie piekarnika oraz wentylator. Po zamknięciu drzwiczek piekarnika przełącznik ponownie włączy ogrzewanie w piekarniku.

Wentylator chłodzący

W urządzenie wbudowany jest wentylator chłodzący, który chłodzi obudowę, drzwiczki oraz panel sterujący.

Po wyłączeniu piekarnika wentylator chłodzący działa jeszcze przez jakiś czas, chłodząc w ten sposób piekarnik.

Wyposażenie piekarnika i akcesoria

(w zależności od modelu)



RUSZT służy do grillowania, można też na nim postawić naczynie lub blachę z żywnością.



INFORMACJA!

Ruszt ma haczyk zabezpieczający, dlatego przy wyciąganiu należy go zawsze trochę unieść



PŁYTKA BLACHA służy do pieczenia płaskich i drobnych wypieków. Można jej używać również jako naczynia do zbierania tłuszczu.



OSTRZEŻENIE!

Płytki blacha może odkształcić się podczas pieczenia. Po ochłodzeniu wróci do stanu pierwotnego. Odkształcenie nie wpływa na jej funkcjonalność.



UNIWERSALNA GŁĘBOKA BLACHA służy do pieczenia warzyw oraz wilgotnych ciast. Można jej używać również jako naczynia do zbierania tłuszczu.



INFORMACJA!

Głębokiej blachy podczas pieczenia nie należy wkładać na pierwszy poziom prowadnic.



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie i niektóre jego części nagrzewają się podczas pieczenia.


Przed pierwszym użyciem

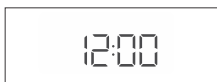
- Z piekarnika usunąć wyposażenie oraz resztki opakowania (karton, styropian).
- Wyposażenie oraz wnętrze piekarnika wytrzeć wilgotną szmatką. Nie należy używać szorstkich szmatek oraz środków czyszczących.
- Opróżniony piekarnik nagrzewać w trybie górnej i dolnej grzałki około godziny w temperaturze 250°C. Z piekarnika wydobywa się charakterystyczny »»»zapach nowości«««, dlatego trzeba dobrze wentylować pomieszczenie.

Pierwsze włączenie

Po pierwszym podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej lub po dłuższej awarii zasilania na wyświetlaczu miga 12:00.

INFORMACJA!

Zmian dokonuje się dotykając przycisków < lub > . Wybrane ustawienia należy potwierdzić przez dotknięcie przycisku  . Kolejne ustawienia można wprowadzić dopiero po potwierdzeniu wcześniejszych.



1. NASTAWIENIE ZEGARA

Dotykając przycisku < lub > ustawić czas bieżący. Najpierw należy ustawić i potwierdzić minuty, a następnie godzinę. Jeśli przycisk nastawienia wartości przytrzyma się przez dłuższą chwilę, wartości zmieniają się szybciej.

INFORMACJA!

W celu zmiany ustawionej godziny sprawdź rozdział Ogólne ustawienia.



2. OŚWIETLENIE WYŚWIETLACZA

Ustawienia domyślne – mocne oświetlenie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **brh** oraz aktualnie ustawiona wartość intensywności oświetlenia. Dotykając przycisku < lub > wybrać poziom głośności i go potwierdzić. Dotykając przycisku ustawienia wartości, zwiększa lub zmniejsza się intensywność oświetlenia.

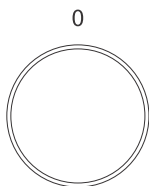


3. POZIOM GŁOŚNOŚCI SYGNAŁÓW DŹWIĘKOWYCH

Ustawienia domyślne - średnia głośność. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Vol** oraz aktualnie ustawiony poziom głośności sygnałów dźwiękowych. Dotykając przycisku < lub > wybrać poziom głośności i go potwierdzić. Sygnał dźwiękowy można wyłączyć.

Wybór ustawień

WYBÓR PROGRAMU



Obracając POKRĘTŁO (w lewo i w prawo) wybrać program pieczenia (patrz: tabela programów).

Świeci się symbol wybranego systemu.








INFORMACJA!

Funkcje i wyposażenie urządzenia są zależne od modelu.

Symbol	Eksploatacja
	SZYBKIE NAGRZEWANIE PIEKARNIKA Stosuje się, jeśli piekarnik musi jak najszybciej nagrzać się do żądanej temperatury. Gdy piekarnik nagrzej się do żądanej temperatury, rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy. Następuje ustawienie programu wybranego do przygotowania żywności. Program ten nie jest zalecany do pieczenia potraw.
	TERMOOBIEG ¹⁾ Gorące powietrze umożliwia lepszą cyrkulację powietrza wokół potraw, wysusza ich powierzchnię i sprawia, że skórka jest grubsza. Służy do pieczenia mięs, wypieków, warzyw oraz do suszenia żywności na jednym poziomie lub na kilku równocześnie. Dzięki wykorzystaniu pary powierzchnia żywności jest bardziej zapieczona i chrupiąca.
	GORĄCE POWIETRZE I DOLNA GRZAŁKA Służy do pieczenia pizzy oraz ciast o większej zawartości wody. Stosuje się, jeśli potrawa ma być szybko upieczona i chrupiąca, piecze się na jednym poziomie.
	DUŻY GRILL Z WENTYLATOREM Służy do pieczenia drobiu oraz grillowania większych kawałków mięsa.
	PIECZENIE INTENSYWNE(AIR FRY) ¹⁾ Dzięki intensywnemu pieczeniu skórka potrawy jest chrupiąca, bez dodawania tłuszczu. Jest to zdrowa, niskokaloryczna odmiana przygotowywania żywności typu „fast food”. Nadaje się do mniejszych kawałków mięsa, ryb, warzyw oraz gotowych produktów mrożonych (frytki, nuggetsy). Dzięki wykorzystaniu pary powierzchnia potrawy jest bardziej zapieczona i chrupiąca.
	GÓRNA I DOLNA GRZAŁKA ¹⁾ Służy do tradycyjnego pieczenia żywności na jednym poziomie, przygotowywania sufletów oraz pieczenia w niskich temperaturach (wolne pieczenie). Dzięki wykorzystaniu pary powierzchnia żywności jest bardziej zapieczona i chrupiąca.
	GÓRNA I DOLNA GRZAŁKA Z WENTYLATOREM ¹⁾ Służy do równomiernego pieczenia żywności na jednym poziomie oraz do przygotowywania sufletów.








Ciąg dalszy tabeli z poprzedniej strony.

Symbol	Eksploatacja
	DUŻY GRILL Służy do pieczenia większych ilości płaskiej żywności (tostów, bagietek, kielbas, kotletów, ryb, szaszłyków itp.) oraz do zapiekania i uzyskiwania chrupiącej skórki. Cała powierzchnia pod grzałkami, umieszczonymi pod sufitem piekarnika, nagrzewa się równomiernie. Najwyższa dozwolona temperatura to 240°C.
	WOLNE PIECZENIE²⁾ Służy do delikatnego, powolnego, jednolitego pieczenia mięsa, ryb oraz ciast na jednym poziomie. Ten sposób pieczenia zatrzymuje większą część wody w mięsie, dzięki czemu jest ono bardziej soczyste i miękkie, a ciasta są równomiernie zrumienione i upieczone. Przedział temperaturowy: 140°C do 220°C.
	ROZMRAŻANIE Funkcja używana jest do kontrolowanego rozmrażania żywności (tortów, ciast, ciastek, chleba i bułek oraz głęboko mrożonych owoców). W trakcie rozmrażania fragmenty żywności trzeba przewrócić na drugą stronę, pomieszać, a w przypadku, gdy uległy zmrożeniu - rozdzielić. Z uwagi na bezpieczeństwo mikrobiologiczne żywności zaleca się powolne rozmrażanie mięsa i delikatnej żywności w lodówce.
	DOLNA GRZAŁKA / AQUA CLEAN Energję cieplną emituje wyłącznie grzałka znajdująca się w dolnej ścianie piekarnika. Program ten służy do usuwania z piekarnika zanieczyszczeń i resztek żywności. Czas trwania programu: 30 minut.

¹⁾  W tych trybach można piec żywność z wykorzystaniem pary. Przy wyborze trybu jest aktywna funkcja podstawowa. Aby zmienić funkcję na pieczenie z wykorzystaniem pary, wystarczy użyć blachy z wodą (sprawdź rozdział Początek pieczenia).

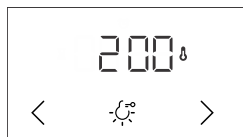
²⁾ Z funkcji tej korzysta się do określania klasy efektywności energetycznej zgodnie z normą EN 60350-1.


PIECZENIE Z WYBOREM RODZAJU ŻYWNOSCI

Symbol	Potrawa			 °C	 min
	ciastka	GORĄCE POWIETZE	3	150	30
	pizza	GORĄCE POWIETZE I DOLNA GRZAŁKA	1	300	20
	kurczak 1,5 kg	DUŻY GRILL Z WENTYLATOREM	2	210	70
	Skrzydółka 1 kg	PIECZENIE INTENSYWNE (AIR FRY)	3	200	40
	Chleb 1 kg	GÓRNA I DOLNA GRZAŁKA	2	200	60
	Rogaliki – słodkie	GÓRNA I DOLNA GRZAŁKA Z WENTYLATOREM	3	190	20
	ryba	DUŻY GRILL	4	230	24
	/	POWOLNE PIECZENIE	3	180	60


USTAWIENIE TEMPERATURY PIECZENIA

Najpierw obrócić POKRĘTŁO WYBORU SYSTEMU.



Dotykając przycisków < lub > ustawić żądaną wartość. Na wyświetlaczu miga . Ustawienie zostanie automatycznie zapisane.

FUNKCJE CZASOWE

Najpierw obrócić POKRĘTŁO WYBORU SYSTEMU, a następnie ustawić TEMPERATURĘ. Naciskając przycisk  ustawić funkcje czasowe.




INFORMACJA!


Ostatnich 10 minut do końca wybranej funkcji czasowej odliczanych jest w interwale sekundowym.



Ustawienie czasu trwania pieczenia

W tym trybie określa się czas pracy piekarnika.

Dotknij przycisku . Na wyświetlaczu zacznie migać symbol.

Dotykając < lub > ustawić żądany czas pieczenia. Najpierw należy ustawić i potwierdzić minuty, a następnie godziny. Dotknąć przycisku , aby potwierdzić ustawienia.

Po 5 sekundach piekarnik się włączy. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



Ustawianie opóźnionego uruchomienia

INFORMACJA!

Funkcja opóźnionego włączania nie jest możliwa w trybach grill oraz grill z wentylatorem.





Stosuje się ją wtedy, kiedy potrawa ma zacząć piec się z opóźnieniem. Potrawę należy włożyć do piekarnika, ustawić tryb i temperaturę. Kolejny krok to ustawienie czasu trwania pieczenia oraz godziny, o której potrawa ma być gotowa.


Przykład:

Aktualny czas: południe

Czas gotowania: 2 godziny

Koniec gotowania: 18.00

Dotknij przycisku . Na wyświetlaczu pojawi się symbol oznaczający czas trwania pieczenia. Dotknąć < lub >, aby ustawić czas trwania pieczenia (w naszym przypadku jest to 2.00). Ustawienia należy zatwierdzić przez dotknięcie przycisku . Po ponownym, trzykrotnym dotknięciu przycisku  na wyświetlaczu pojawi się symbol . Należy wybrać godzinę, o której danie ma być gotowe (w naszym przypadku jest to 18.00).

Na wyświetlaczu pojawi się wybrana godzina (18.00). Dotknąć przycisku , aby potwierdzić ustawienia.

Piekarnik włączy się po 5 sekundach. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Piekarnik przejdzie w częściowy tryb czuwania. Wybrane ustawienia włączą się automatycznie (w naszym przypadku o 16.00). Piekarnik wyłączy się o wybranej godzinie (w naszym przypadku jest to 18.00).



INFORMACJA!

Na wyświetlaczu naprzemiennie pojawiają się godzina zakończenia pieczenia oraz czas bieżący (godzina).

Po upływie ustawionego czasu piekarnik wyłączy się automatycznie. Na wyświetlaczu naprzemiennie pojawiają się komunikaty **End** i 00:00. Pojawi się sygnał dźwiękowy, który wyłącza się poprzez dotknięcie dowolnego przycisku. Po upływie minuty sygnał sam się wyłącza.



OSTRZEŻENIE!

Funkcja ta nie jest zalecana do pieczenia żywności, która wymaga wcześniejszego nagrzania piekarnika.

Łatwo psujące się produkty spożywcze nie powinny pozostawać zbyt długo w piekarniku. Przed użyciem tego trybu należy sprawdzić, czy zegar na urządzeniu pokazuje prawidłowy czas.





INFORMACJA!

Ostatnio używane wartości funkcji czasowych są zapisywane i pojawiają się jako sugerowane przy ich ponownym użyciu. Ustawienia te można wyłączyć (sprawdź rozdział Wybór dodatkowych funkcji, Funkcja adaptacyjna).



Ustawianie alarmu

Alarmu można używać samodzielnie, niezależnie od działania piekarnika. Najdłuższe możliwe ustawienie to 24 godziny. Ostatnich 10 minut nastawionego czasu odliczanych jest w interwale sekundowym.

Przytrzymać przycisk , aż na wyświetlaczu pojawi się symbol . Dotykając < lub > ustawić czas trwania alarmu. Najpierw należy ustawić i potwierdzić minuty, a następnie godzinę.

Po upływie ustawionego czasu włączy się sygnał akustyczny, który można wyłączyć dotykając dowolnego przycisku. Automatycznie sygnał akustyczny wyłącza się po upływie jednej minuty.



INFORMACJA!

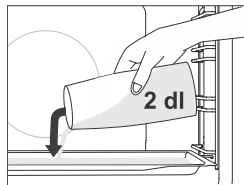
Przy ustawieniach funkcji czasowych można zresetować czas do 0 poprzez jednoczesne dotknięcie przycisków < oraz > .

Uruchamianie procesu pieczenia

Po 5 sekundach od ustawienia systemu, temperatury i zegara piekarnik zacznie działać. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

INFORMACJA!

Podczas pieczenia można zmieniać SYSTEM, TEMPERATURĘ i FUNKCJE CZASOWE.



Pieczenie z wykorzystaniem pary

Dzięki wykorzystaniu pary powierzchnia żywności jest bardziej zapieczona i chrupiąca.

W trybach **pieczenia z wykorzystaniem pary** należy wstawić płytką blachę na pierwszy poziom chłodnego jeszcze piekarnika. Do blachy wlać maksymalnie 200 ml wody. Włożyć potrawę na drugi poziom i włączyć program.

INFORMACJA!

Jeśli do pieczenia używa się głębokiej blachy, powinno się ją włożyć o jeden poziom wyżej, niż jest to zalecane w tabeli ustawień.

Aby zapewnić optymalne działanie funkcji, nie otwierać drzwiczek piekarnika i nie dodawać wody podczas gotowania.

Koniec pieczenia i wyłączenie piekarnika.

Kiedy pieczenie się zakończy, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Pokrętko WYBORU TRYBU obrócić do pozycji »0«.


INFORMACJA!

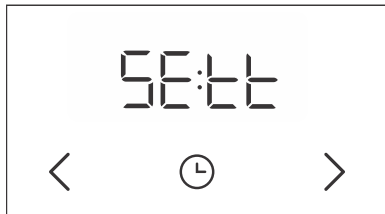
Po zakończonym pieczeniu zostaną przerwane i usunięte wszystkie ustawienia czasu, oprócz alarmu. Na zegarze pojawi się czas bieżący.

Po zakończonym użytkowaniu piekarnika, w kanale/rowku do zbierania kondensatu może zgromadzić się woda. Kanał oczyścić szmatką lub gąbką.



WYBÓR USTAWIEŃ OGÓLNYCH

Pokrętko WYBORU TRYBU obrócić do pozycji»0«.

Funkcję aktywuje się poprzez pięćkrotnie dotknięcie przycisku . Na wyświetlaczu po kilku sekundach pojawi się **SEtt**, a następnie menu funkcji dodatkowych. Dotykając przycisków < lub > wybrać żądane ustawienia.



INFORMACJA!

Każde ustawienie potwierdzić dotykając przycisku . Aby wyjść z menu, należy dłużej przytrzymać przycisk .



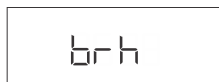
1. Wyświetlana godzina

Na wyświetlaczu pokazany jest napis **cLoc**. Potwierdzić wybór. Dotykając przycisków < lub > można wybrać wyświetlanie czasu w formacie 12- lub 24-godzinnym. Potwierdzić i ustawić czas bieżący. Najpierw należy ustawić i potwierdzić minuty, a następnie godzinę.



2. Poziom głośności sygnałów dźwiękowych

Można wybrać jeden z trzech dostępnych poziomów głośności dźwięku. Wybrać ustawienia **Vol** i je potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawią się dwie całkowicie oświetlone kreski. Dotykając przycisku < lub > wybrać poziom głośności i go potwierdzić. Sygnał dźwiękowy można wyłączyć



3. Oświetlenie wyświetlacza

Do wyboru są trzy stopnie oświetlenia. Wybrać ustawienia **brh** i je potwierdzić. Dotykając przycisku < lub > wybrać stopień oświetlenia i go potwierdzić. Dotykając przycisku ustawienia wartości, zwiększa lub zmniejsza się intensywność oświetlenia.



4. Wyświetlacz – tryb nocny

Funkcja ta automatycznie zmniejsza oświetlenie wyświetlacza z trzeciego na drugi stopień, w godzinach od 20:00 do 6:00. Wybrać ustawienia **nGht** i je potwierdzić. Dotykając przycisku < lub > wybrać włączenie on lub wyłączenie off.

A rectangular box containing the text "hidE" in a stylized, digital font.

5. Stan gotowości

To funkcja, umożliwiająca włączenie lub wyłączenie wyświetlania aktualnego czasu. Wybrać ustawienie **hidE**. Dotykając przycisku < lub > wybrać włączenie on lub wyłączenie off, a następnie potwierdzić.

A rectangular box containing the text "AdPt" in a stylized, digital font.

6. Funkcja adaptacyjna

Funkcja ta umożliwia dostosowywanie ustawionej temperatury pieczenia. Funkcja ta jest domyślnie wyłączona, można ją jednak włączyć. Kiedy funkcja jest włączona, ukazuje się ostatnio wybrana wartość temperatury.

Wybrać ustawienia **AdPt**. Dotykając przycisku < lub > wybrać włączenie on lub wyłączenie off, a następnie potwierdzić.


A rectangular box containing the text "FAct" in a stylized, digital font.

7. Ustawienia fabryczne

Funkcja umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia.

Wybrać ustawienia **FAct**. Dotykając przycisków < lub > wybrać rES, aby wybrać ustawienia fabryczne lub ich wyłączenie off.

Ochrona przed dziećmi

Dotknąć przycisku  na 3 sekundy. Na wyświetlaczu ukaże się napis **Loc**. Po ponownym przytrzymaniu przycisku przez 3 sekundy blokada się wyłączy.

- Jeżeli blokada zostanie włączona, kiedy nie jest ustawiona żadna funkcja programatora czasowego (jedynie wyświetlanie aktualnej godziny), piekarnik nie będzie działał.
- Jeżeli ochrona przed dziećmi zostanie włączona po ustawieniu którejkolwiek z funkcji programatora czasowego, piekarnik będzie działał normalnie i nie będzie możliwa zmiana ustawień.
- Kiedy ochrona przed dziećmi jest włączona, nie można zmieniać programów pieczenia lub dodatkowych funkcji. Można wyłączyć tylko pieczenie.
- Blokada przed dziećmi będzie działać również po wyłączeniu piekarnika. Aby wybrać nowy system, najpierw wyłączona musi zostać blokada przed dziećmi.



OSTRZEŻENIE!

W przypadku przerwy w dostawie energii elektrycznej lub po wyłączeniu urządzenia, wszystkie dodatkowe ustawienia zostaną zachowane przez najwyżej kilka minut. Po upływie tego czasu wszystkie ustawienia, z wyjątkiem sygnału dźwiękowego, powrócą do ustawień podstawowych.

Ogólne wskazówki dotyczące pieczenia

- Podczas pieczenia z piekarnika należy usunąć niepotrzebne wyposażenie.
- Wyposażenie powinno być wykonane z materiałów żaroodpornych i nieodbijających ciepła (dołączone blachy, naczynia emaliowane) i ze szkła żaroodpornego). Jasne materiały (stal szlachetna czy aluminium) odbijają ciepło, dlatego żywność jest w nich słabiej poddawana obróbce cieplnej.
- Blachy zawsze należy wsuwać do końca komory piekarnika. Podczas pieczenia z wykorzystaniem rusztu, blachy należy zawsze stawiać na jego środku.
- Aby zoptymalizować proces przygotowywania żywności, zaleca się przestrzeganie wytycznych zawartych w tabeli przygotowywania żywności. W tym celu powinno się wybrać niższą podaną temperaturę oraz najkrótszy podany czas pieczenia, sprawdzić końcowy efekt i po zakończonym pieczeniu, jeśli to potrzebne, dostosować ustawienia.
- Jeśli nie jest to konieczne, podczas pieczenia nie należy otwierać drzwiczek piekarnika.
- Nie należy stawiać blach bezpośrednio na spodzie piekarnika.
- Głębokiej blachy podczas pieczenia nie należy wkładać na 1. prowadnicę.
- Spód piekarnika oraz ruszt nie powinny być przykryte folią aluminiową.
- W przypadku dłuższych programów pieczenia piekarnik można wyłączyć 10 minut przed końcem, aby wykorzystać do dopieczenia ciepło resztkowe.
- Formy należy zawsze stawiać na ruszcie.
- Podczas pieczenia na różnych poziomach głęboką blachę należy zawsze włożyć na niższy poziom.
- Piekąc według przepisów ze starych książek kucharskich, należy używać programu dolnej i górnej grzałki (kласyka) oraz o 10°C niższej temperatury, niż tej podanej w przepisie.
- Przed wykorzystaniem papieru do pieczenia należy sprawdzić, czy nadaje się on do użycia w wysokich temperaturach. Papier należy zawsze odpowiednio przyciąć. Jego użycie zapobiega przywieraniu żywności do blachy i umożliwia jej łatwiejsze wyjęcie z formy.
- Podczas pieczenia większych porcji mięsa lub ciast o większej zawartości wody, w piekarniku gromadzi się para, która może powodować powstanie kondensatu na drzwiczkach piekarnika. Jest to normalne zjawisko, które nie ma wpływu na funkcjonowanie urządzenia. Po zakończonym pieczeniu należy starannie wytrzeć drzwiczki oraz szybę w drzwiczkach.
- Podczas pieczenia bezpośrednio na ruszcie należy poziomżej wstawić głęboką blachę, na którą ściekać będzie tłuszcz.

Wstępne nagrzewanie piekarnika: Piekarnik rozgrzewać tylko wtedy, gdy wymaga tego przepis albo tabelka w tej instrukcji. Jeżeli używana jest funkcja szybkiego rozgrzewania, nie należy umieszczać potrawy w piekarniku, zanim będzie on całkowicie ogrzany, chyba że instrukcje mówią inaczej. Temperatura ma ogromny wpływ na efekt końcowy. Szybkie rozgrzewanie jest zalecane do delikatnych kawałków mięsa (filetów) oraz do wypieków drożdżowych i biszkoptowych, które wymagają krótszego czasu pieczenia. Ogrzewanie pustego piekarnika zużywa dużo energii, dlatego jeżeli jest to możliwe, zaleca się przygotowywanie większej liczby potraw jedna po drugiej lub pieczenie większej liczby potraw na raz.



























Wolne pieczenie: Umożliwia kontrolowane przygotowywanie żywności w niższych temperaturach. Soki w mięsie równomiernie się rozchodzą, dzięki czemu mięso pozostaje soczyste i delikatne. Odpowiednie do pieczenia delikatnych kawałków mięsa bez kości. Mięso należy wcześniej podsmażyć ze wszystkich stron na mocno rozgrzanej patelni.

Tabela pieczenia




























UWAGA: Potrawy, które wymagają wstępnego ogrzewania piekarnika, zaznaczone są w tabeli jedną gwiazdką * . A potrawy, którym wystarcza 5-minutowe ogrzewanie wstępne – dwiema gwiazdkami ** . W tym przypadku nie należy używać trybu szybkiego nagrzewania.

Potrawa			°C	min
CIASTA I WYROBY PIEKARNICZE				
ciasta w formach				
Biszkopt	3		200	60-70
ciasto z nadzieniem	2		180	60-70
babka markurkowa	2		170-180	50-60
baba drożdżowa	2		170-180	45-55
tarta	3		170-180	35-45
brownie	2		170-180	30-35
ciasto w blasze				
strudel	2		180-190	60-70
strudel, mrożony	2		200-210	34-45
rolada biszkoptowa	3	 + blacha z wodą	170-180*	13-18
buchty	2		180-190	30-40
drobne wypieki				
babeczki	3		160 *	25-35
babeczki, dwa poziomy	2, 4		155-165 *	30-40
ciasta drożdżowe	2		180 *	17-22
ciasta drożdżowe, 2 poziomy	2, 4		160 *	18-25
ciasto francuskie	3		200	30-45
ciasto francuskie, 2 poziomy	2, 4		170 *	25-30
ciastka				
kruche ciastka	3		150 *	30-40
kruche ciastka, 2 poziomy	2, 4		150 *	30-40
kruche ciastka, 3 poziomy	1, 3, 5		145 *	40-50
ciastka	3		160	40-50

Ciąg dalszy tabeli z poprzedniej strony.

Potrawa			 °C	 min
ciastka, 2 poziomy	2, 4		150-160 *	20-25
ciastka bezowe	3		80-100 *	120-150
ciastka bezowe, 2 poziomy	2, 4		80-100 *	120-150
makaroniki	3		130-140 *	15-20
makaroniki, 2 poziomy	2, 4		130-140 *	15-20
chleb				
wyrastanie ciasta	2		40-45	30-45
chleb na blasze	2	 + blacha z wodą	190-200	40-55
chleb na blasze, 2 poziomy	2, 4		190-200 *	40-55
chleb w formie	3		190-200	30-45
chleb w formie, 2 poziomy	2, 4		200-210	30-45
płaski chleb (foccacia)	2		270	15-25
świeże bułki	3	 + blacha z wodą	180-200	20-30
świeże bułki, 2 poziomy	2, 4		200-210 *	15-20
tosty	5		240	4-6
bagietki	5		240	3-5
pizza i pozostałe potrawy				
pizza	1		300 *	4-10
pizza, 2 poziomy	2, 4		210-220 *	25-30
pizza mrożona	2		200-220	10-20
pizza mrożona, 2 poziomy	2, 4		200-220	10-25
tarta na słono, quiche	2		190-200	50-60
burek	2		180-190	40-50
MIĘSO				
wołowina i cielęcina				
pieczeń wołowa (polędwica, rostbef), 1,5 kg	2		160-170	130-160










Ciąg dalszy tabeli z poprzedniej strony.

Potrawa			 °C	 min
duszona wołowina, 1,5 kg	2		200-210	90-120
połędwica, średnio wypieczona, 1 kg	2		170-190 *	40-60
pieczeń wołowa, wolno pieczenie	2		120-140 *	250-300
kotlety wołowe, dobrze wypieczone, 4 cm grubości	4		220-230	25-30
burgery, 3 cm grubości	4		220-230	25-35
pieczeń cielęca, 1,5 kg	2		160-170	120-150
wieprzowina				
pieczeń wieprzowa, schab, 1,5 kg	3		200-220	100-200
pieczeń wieprzowa, łopatka, 1,5 kg	3		180-190	90-120
filet wieprzowy, 400 g	2		80-100 *	80-100
pieczeń wieprzowa, wolne pieczenia	2		100-120 *	200-230
żeberka wieprzowe, wolne pieczenie	2		120-140 *	210-240
kotlety wieprzowe, 3 cm grubości	4		220-230	20-25
drób				
drób, 1,2 - 2,0 kg	2		200-220	60-80
drób faszerowany, 1,5 kg	2		170-180	70-90
drób, piersi	2		170-180	45-60
udka kurczaka	3		210-220	25-40
skrzydełka kurczaka	4		210-220	25-40
piersi drobiowe, wolne pieczenie	3		100-120 *	60-90
potrawy mięsne				
pieczeń z mięsa mielonego, 1 kg	2		170-180	60-70
kielbasy pieczone, z rusztu	4		230 **	8-15
RYBY I POTRAWY MORSKIE				
ryba w całości, 350 g	4		230-240	12-20
filet z ryby, 1 cm grubości	4		220-230	8-12
kotlet z ryby, 2 cm grubości	4		220-230	10-15

Ciąg dalszy tabeli z poprzedniej strony.

Potrawa			°C	min
przegrzebki	4		230 *	5-10
krewetki	4		230 *	3-10
WARZYWA				
pieczone ziemniaki, talarki	3		210-220 *	30-40
pieczone ziemniaki, połówki	3	 + blacha z wodą	200-210 *	40-50
faserowane ziemniaki (w mundurkach)	3		190-200	30-40
frytki, domowej roboty	4		210-220 *	20-30
mieszanka warzyw, cząstki	3	 + blacha z wodą	190-200	30-40
warzywa faserowane	3		190-200	30-40
PRODUKTY MROŻONE				
frytki	3		210-220	20-25
frytki, 2 poziomy	2, 4		190-210	30-40
nuggetsy	4		210-220 *	12-17
rybie paluszki	2		210-220	15-20
lasagne, 400 g	2		200-210	30-40
warzywa w kawałkach	2		190-200	20-30
francuskie rogaliki	3		170-180	18-23
ZAPIEKANKI, SUFLETY I POTRAWY ZAPIEKANE				
zapiekanek z ziemniaków	2		180-190	35-45
lasagne	2		180-190	35-45
słodka zapiekanka	2		160-180	40-60
słodki suflet	2		160-180 *	35-45
potrawy zapiekane	3		170-190	30-45
tortille z nadzieniem, enchiladas	2		180-200	20-35
grillowany ser	4		240 **	6-9
POZOSTAŁE				

Ciąg dalszy tabeli z poprzedniej strony.

Potrawa			 °C	 min
pasteryzacja	2		180	30
sterylizacja	3		125	30
gotowanie w kąpeli wodnej	2		150-170 *	/
podgrzewanie potraw	3		60-95	/
podgrzewanie naczyń	2		75	15

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej oraz poczekać, aż się ochłodzi.

Bez odpowiedniego nadzoru dzieci nie powinny czyścić urządzenia lub wykonywać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Wewnętrzna część piekarnika i blachy powleczone są specjalną emalią o gładkiej i wytrzymałej powierzchni, która ułatwia czyszczenie.

Urządzenie należy regularnie czyścić. Większy brud oraz kamień powinny być usuwane na bieżąco za pomocą ciepłej wody oraz płynu do mycia naczyń. Używać czystej, miękkiej szmatki lub gąbki.

Zewnętrzna część urządzenia: przy pomocy ciepłej wody z płynem oraz miękkiej szmatki usunąć brud oraz wytrzeć powierzchnię do sucha.

Wnętrze urządzenia: Do czyszczenia większego brudu używać zwykłych środków czystości przeznaczonych do piekarnika. Po ich użyciu należy urządzenie starannie wytrzeć mokrą szmatką, aby usunąć resztki środków czystości.

Wyposażenie i prowadnice: czyścić ciepłą wodą z płynem i wilgotną szmatką. W przypadku większych zabrudzeń zalecane jest wcześniejsze namoczenie oraz użycie szczotki.

Jeśli efekty nie są zadowalające, należy powtórzyć procedurę czyszczenia.



INFORMACJA!

Nie wolno używać agresywnych i szorstkich środków czystości (szorstkich gąbek i środków, odrdzewiaczy i odplamiaczy, skrobaków do płyt szklano-ceramicznych).

Wyposażenie piekarnika można myć w zmywarce.

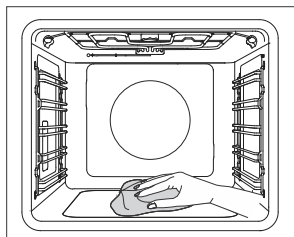
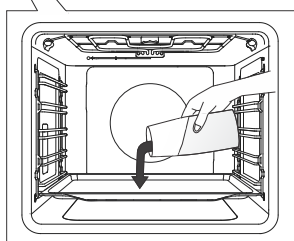
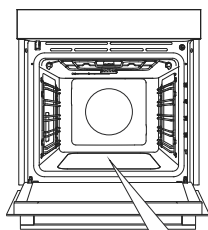
Resztki żywności (tłuszcz, cukry, węglowodany) mogą zapalić się podczas pieczenia, dlatego należy przed każdym użyciem usunąć większy brud z wnętrza piekarnika oraz z wyposażenia.


Czyszczenie piekarnika za pomocą programu Aqua clean

Program umożliwia łatwiejsze usuwanie plam w piekarniku.

Przynosi najlepsze efekty, gdy jest stosowany regularnie, po każdym pieczeniu.

Przed każdym uruchomieniem programu czyszczącego należy usunąć większy brud oraz pozostałości jedzenia z piekarnika.



- 1 Płytką blachę umieścić w pierwszej prowadnicy włączyć do niej 0,4 l ciepłej wody.
- 2 Ustawić POKRĘTŁO WYBORU PROGRAMU w pozycji Aqua Clean . POKRĘTŁO USTAWIANIA TEMPERATURY ustawić na 80°C.
- 3 Program trwa pół godziny.
- 4 Po zakończeniu programu ostrożnie wyjąć blachę używając rękawic ochronnych (może być w niej jeszcze trochę wody). Plamy wytrzeć mokrą szmatką i wodą z płynem. Po zakończonym czyszczeniu urządzenie należy dokładnie wytrzeć wilgotną szmatką, aby usunąć pozostałości środków czyszczących.

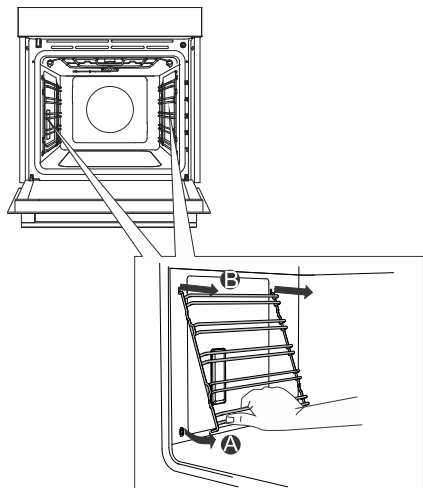
INFORMACJA!

Jeśli czyszczenie nie zakończy się pomyślnie (w przypadku brudu szczególnie trudnego do usunięcia), powtórzyć je.

OSTRZEŻENIE!

Programu Aqua clean należy używać tylko wtedy, gdy piekarnik jest całkowicie wystudzony.

Zdejmowanie prowadnic drabinkowych oraz teleskopowych



A Trzymając prowadnice od dołu wyciągnąć je w kierunku środka piekarnika.

B Wyjąć je z górnych otworów.



INFORMACJA!

Podczas zdejmowania prowadnic należy uważać, aby nie uszkodzić emaliowanej powłoki.

Zdejmowanie i wstawianie drzwiczek i szyb drzwiczek



1 Najpierw otworzyć całkowicie drzwiczki (na oścież).

2 Drzwiczki piekarnika są połączone z zawiasami za pomocą specjalnych zaczepów, na których znajdują się również jarzma blokujące. Jarzma blokujące obrócić o 90°, w kierunku drzwiczek. Powoli zamykać drzwiczki, aż będą ustawione pod kątem 45° (biorąc pod uwagę zamkniętą pozycję drzwiczek), następnie je podnieść i wyjąć.

Szybki w drzwiczkach można oczyścić również od wewnątrz, ale należy je przed tym zdjąć. Powtórzyć kroki z punktu 2., ale na razie nie wyjmować szybek.

3 Usunąć przewód wentylacyjny. Chwycić go rękoma z lewej i prawej strony drzwiczek. Usunąć go delikatnie pociągając w swoją stronę.

4 Szybę chwycić za górną krawędź i wyjąć. To same kroki powtórzyć przy wyjmowaniu drugiej i trzeciej szyby (zależnie od modelu).

5 Szybki wstawić powtarzając to samo, ale w odwrotnej kolejności.

INFORMACJA!

Założyć drzwiczki postępując w odwrotnej kolejności. Jeśli drzwiczki nie otwierają lub nie zamykają się prawidłowo, sprawdzić, czy nacięcia na zawiasach równo przylegają do łożysk zawiasów.

OSTRZEŻENIE!

Zawiasy drzwiczek mogą zatrzasnąć się z dużą siłą, dlatego przy wkładaniu i wyjmowaniu drzwiczek urządzenia należy zawsze obracać jarzma blokujące do oporu.

Miękkie otwieranie i zamykanie drzwiczek

(w zależności od modelu)

Drzwiczki piekarnika wyposażone są w system, który amortyzuje siły powstające podczas zamykania drzwiczek. Umożliwia on łatwe, ciche i delikatne zamykanie drzwiczek. Delikatne pchnięcie (do kąta 15°, w biorąc pod uwagę otwartą pozycję drzwiczek) wystarczy, aby drzwiczki samoczynnie i miękko się zamknęły.

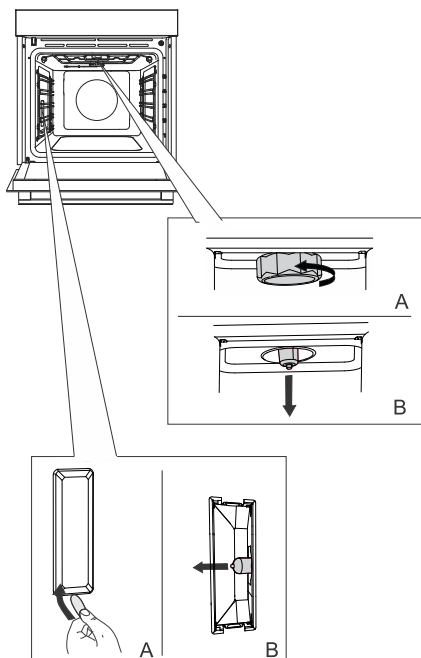
OSTRZEŻENIE!

Jeśli siła przyłożona do zamknięcia drzwi jest zbyt duża, efekt działania systemu zostanie zredukowany lub system zostanie ominięty ze względów bezpieczeństwa.

Wymiana żarówki

Żarówka jest materiałem eksploatacyjnym i nie jest objęta gwarancją. Przed wymianą żarówki należy wyjąć wyposażenie z piekarnika.

Żarówka halogenowa: G9, 230 V, 25 W



1 Przekręcić i usunąć pokrywę (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara). Wyjąć żarówkę halogenową.

2 Przy pomocy śrubokrętu płaskiego usunąć pokrywę. Wyjąć żarówkę halogenową.



INFORMACJA!

Należy uważać, aby nie uszkodzić emaliowanej powłoki.

Należy stosować ochronę rąk, aby nie ulec oparzeniu.



OSTRZEŻENIE!

Przed wymianą żarówki urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej.

Tabela usterek i błędów

Specjalne ostrzeżenia i zgłaszanie usterek

W czasie trwania okresu gwarancyjnego naprawy może wykonywać wyłącznie zatwierdzony przez producenta punkt serwisowy.

Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek napraw należy wyłączyć urządzenie z prądu wyciągając bezpiecznik lub wtyczkę z gniazdko w ścianie.

W przypadku nieprofesjonalnych napraw urządzenia istnieje ryzyko porażenia prądem lub zwarcia elektrycznego, dlatego nie należy ich wykonywać. Tego rodzaju napraw powinny dokonywać osoby wykwalifikowane lub serwisanci.

W przypadku mniejszych zakłóceń w funkcjonowaniu urządzenia sprawdzić w instrukcji, czy jest możliwe samodzielnie usunięcie przyczyny.

Jeśli urządzenie nie działa na skutek nieprawidłowego użytkowania lub obchodzenia się z nim, wizyta serwisanta w okresie gwarancyjnym nie jest bezpłatna.

Niniejszą instrukcję należy przechować do ponownego użytku lub dla następnego właściciela urządzenia.

Poniżej przedstawiono szereg porad dotyczących usuwania najczęściej występujących problemów.

Problem/błąd	Przyczyna
Główny bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej często wyłącza się.	Wezwać serwisanta.
Podświetlenie piekarnika nie działa.	Wymiana żarówki w piekarniku opisana jest w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.
Panel sterowania nie reaguje, napis na ekranie się zawiesił.	Na kilka minut odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego (odkręcić bezpiecznik lub wyłączyć główny przełącznik), następnie przyłączyć je ponownie i włączyć.
Wyświetlacz pokazuje błąd ErrX. Jeśli numer błędu jest dwucyfrowy, pojawi się ErXX.	Wystąpił błąd modułu elektronicznego. Na kilka minut odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Jeśli błąd nadal się utrzymuje, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

Jeśli mimo zastosowania się do powyższych wskazówek nie można usunąć usterek, należy zadzwonić do upoważnionego punktu serwisowego. Usuwanie uszkodzeń, powstałych na skutek nieprawidłowej instalacji lub użytkowania urządzenia, nie jest objęte gwarancją. Koszty naprawy w takim przypadku ponosi klient.

Utylizacja



Opakowanie zostało wykonane z materiałów przyjaznych środowisku, które można recyklingować, utylizować lub zniszczyć bez zagrożenia środowisku. W związku z tym materiały opakowaniowe zostały odpowiednio oznaczone.

Umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu **symbol** wskazuje na to, że produktu nie należy traktować jak zwykłych odpadów domowych. Produkt należy przekazać celem jego przetworzenia do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Zapewnienie prawidłowej **utylicacji** produktu pozwala zapobiec niekorzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, jaki mógłby mieć miejsce w przypadku nieprawidłowego pozbycia się produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji i przetwarzania produktu, należy skontaktować się z właściwą jednostką samorządu gminnego odpowiedzialną za zarządzanie odpadami, zakładem utylizacji lub punktem sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

Zastrzegamy sobie prawo do wszelkich zmian i błędów w instrukcji obsługi.

Test potraw



















EN60350-1: należy używać wyłącznie wyposażenia dołączonego przez producenta.

Blachę należy zawsze wkładać do końcowej pozycji na prowadnicy. Wypieki w formach należy umieścić tak, jak pokazano na rysunku.

* Urządzenie należy wstępnie nagrzać. Nie należy do tego używać funkcji szybkiego nagrzewania.



** Urządzenie wstępnie nagrzewać przez 10 minut. Nie należy do tego używać funkcji szybkiego nagrzewania.

*** Obrócić po 2/3 czasu pieczenia.

PIECZENIE						
Potrawa	wyposażenie	umieszczenie form		°C	min	
keksy – na jednym poziomie	płytką blacha		3	150	25-40	
keksy – na jednym poziomie	płytką blacha		3	135**	35-50	
keksy – dwupoziomowo	płytką blacha		2, 4	140**	25-40	
keksy – na trzech poziomach	płytką blacha		1, 4, 5	135	45-60	
babeczki – na jednym poziomie	płytką blacha		3	160-170**	20-30	
babeczki – na jednym poziomie	płytką blacha		3	155**	20-30	
babeczki – dwupoziomowo	płytką blacha		1,5	140**	30-45	
babeczki – na trzech poziomach	płytką blacha		1, 3, 5	140-150	30-50	
Biszkopt	Okrągła forma metalowa, średnica 26 cm/ruszt		2	150	45-55	
Biszkopt	Okrągła forma metalowa, średnica 26 cm/ruszt		2	160	45-55	
Tort biszkoptowy – dwupoziomowo	2 x okrągła metalowa forma, średnica 26 cm/ruszt		2, 4	170 *	45-55	
szarlotka	2 x okrągła metalowa forma, średnica 20 cm/ruszt		2	160 **	70-120	
szarlotka	2 x okrągła metalowa forma, średnica 20 cm/ruszt		2	160	70-120	

GRILLOWANIE

Ciąg dalszy tabeli z poprzedniej strony.

PIECZENIE						
tosty	ruszt		5	max	4-7	
burgery	ruszt + tacka na ściekający tłuszcz		5	230	25-40***	

Simplicity

COLLECTION



880242-a8

